

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Auflösung des Arbeitsvertrages ohne Einhaltung der Kündigungsfrist.** Der Unternehmer kann Arbeiter ohne Einhaltung der Kündigungsfrist entlassen: 1. wenn sie falsche Papiere vorgezeigt oder das Bestehen eines anderen sie verpflichtenden Arbeitsverhältnisses verschwiegen haben; 2. wegen Diebstahls, Entwendung, Unterschlagung, Betrugs und liederlichen Lebenswandels; 3. wegen unbefugten Verlassens der Arbeit und beharrlicher Arbeitsverweigerung; 4. wegen unvorsichtigen Umgangs mit Feuer und Licht trotz Verwarnung; 5. wegen Thätlichkeiten und groben Beleidigungen gegen den Unternehmer und dessen Stellvertreter, sowie ihrer Familienangehörigen; 6. wegen vorsätzlicher Sachbeschädigung zum Schaden des Unternehmers oder eines Mitarbeiters; 7. wenn sie Familienangehörige des Unternehmers, seines Vertreters oder der Mitarbeiter zu Handlungen verleiten oder zu verleiten suchen, die gegen die Gesetze oder guten Sitten verstossen; 8. wenn sie mit Familienangehörigen des Unternehmers oder seines Vertreters derartige Handlungen begehen; 9. wegen Unfähigkeit zur Arbeit oder wegen abschreckender Krankheit. Die Gründe Nr. 1 bis 8 gelten nicht mehr als Entlassungsgründe, wenn sie dem Unternehmer länger als eine Woche bekannt sind. Die Arbeiter können ohne Einhaltung der Kündigungsfrist die Stellung aufgeben: 1. Wenn sie zur Fortsetzung der Arbeit unfähig werden; 2. wenn sie oder ihre Angehörigen vom Unternehmer oder dessen Stellvertreter grob beleidigt oder misshandelt werden; 3. Wenn der Unternehmer, sein Vertreter oder deren Angehörige die Arbeiter oder ihre Angehörigen zu Handlungen verleiten oder zu verleiten suchen, die gegen die Gesetze oder die guten Sitten verstossen oder mit den Angehörigen der Arbeiter solche Handlungen begehen; 4. wenn der Unternehmer den Lohn nicht in der vereinbarten Weise auszahlt, bei Stücklohn nicht für ausreichende Beschäftigung sorgt oder die Arbeiter übertreibt; 5. wenn Leben oder Gesundheit der Arbeiter einer Gefahr ausgesetzt wird, die bei Antritt der Stellung nicht zu erkennen war. Der Grund unter Nr. 2 ist hinfallig, wenn er dem Arbeiter länger als eine Woche bekannt ist. Bei mehr als 14 tägiger Kündigungsfrist kann jeder Teil auch aus anderen „wichtigen Gründen“ die Auflösung des Arbeitsverhältnisses ohne Kündigung verlangen.

**Kontraktbruchstrafen.** Unternehmer können eine Kontraktbruch-Entschädigung verlangen. Sie beträgt für jeden Tag der unerfüllten Vertragszeit einen ortsblichen Tagelohn, insgesamt jedoch nie mehr als sechs solche Tagelöhne. Dieselbe Forderung kann der Arbeiter an den Unternehmer geltend machen. Der Nachweis eines entstandenen Schadens ist nicht notwendig. Wird diese Forderung geltend gemacht, so kann weder die Erfüllung des Vertrages, noch ein weiterer Schadenersatz gefordert werden.

**Zeugnis.** Beim Abgange können die Arbeiter ein Zeugnis über Art und Dauer ihrer Beschäftigung fordern. Das Zeugnis ist auf Verlangen der Arbeiter auch auf ihre Führung und Leistungen auszudehnen. Das Zeugnis darf mit keinen Merkmalen und heimlichen Zeichen versehen sein.

**Clarens.** Herr Brun-Mouret, der neue Besitzer des Hotel Roy, führt dieses Geschäft künftighin unter dem Namen Royal Hotel weiter.

**Lugano.** Der hiesige Hotelier-Verein hat die Herausgabe des „Fremdenblattes von Lugano“ auf eigene Rechnung übernommen.

**Aldorf.** Das Hotel z. Tell ist aus dem Besitze der Frau Müller-Vonderach in denjenigen des Herrn Bauunternehmer Emil Baumann von Wassen übergegangen.

**Lausanne.** M. Baur, ancien directeur de l'Hôtel du Nord, vient d'acquiescer de M. Quillier l'Hôtel du Lac, place du Faucon, et il l'exploitera sous le nom d'Hôtel-Pension Baur.

**Telephon.** Zwischen den Regierungen Frankreichs und der Schweiz ist ein Uebereinkommen erzielt worden für die Schaffung einer internationalen Telephonlinie Genf-Lyon.

**Zürich.** Das bekannte Waldhaus Dolder erhält nach den Plänen von Architekt Gross einen Saalbau für 1200 Personen im Kostenvoranschlag von 120,000 Fr.

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus haben im Monat Dezember 1898 in den stadtbernerischen Gasthöfen 9132 Personen logiert (1897: 8039). 1. November bis 31. Dezember 1898: 19,882 (gleiche Periode 1897: 17,680).

**Vom Bodensee.** Die Stadt Lindau hat auch im abgelaufenen Jahre einen vermehrten Fremdenverkehr zu verzeichnen. Es logierten in den Hotels und Pensionen 50,410 Fremde gegen 50,074 im Jahre 1897.

**Graubünden.** Das Bad Peiden ist nicht, wie irrthümlich von der Presse gemeldet, an Familie Wenger, sondern an Herrn J. Vinzens-Tuor, bisher Inhaber des Hotels Lukmanier in Ilanz, übergegangen.

**Gyrenbad.** Das altbekannte Gyrenbad im Kanton Zürich soll, wie das „Luz. Tagbl.“ benachrichtigt, künftig in den Besitz des Herrn Bischof in Rapperswil übergegangen sein, der dasselbe zu einer Kuranstalt neuen Stils umzugestalten gedenkt.

**L'an qui vient.** — Le Journal de Genève récite ce vieux dicton: Queu si l'année commence par un dimanche, l'hiver et le printemps seront doux; l'été chaud, sec et tonnant; l'automne humide et bon; le bétail à bon marché. Acceptons en l'augure.

**Schwyz.** Für die Strassenbahn Schwyz-Seeuen soll etwas mehr als die Hälfte des erforderlichen Kapitals gezeichnet worden sein; indessen ist an dem endgültigen Zustandekommen der Bahn nicht zu zweifeln.

**Weltausstellung Paris 1900.** Das Bureau des schweizerischen Generalkonsulats wird mit dem 12. Januar 1899 von Genf nach Paris, No. 20, Avenue Rapp, übersiedeln. Das Bureau des Generalkonsulats verbleibt bis auf weiteres in Zürich, Bahnhofplatz 13.

**Die internationale Schlafwagen-Gesellschaft** lässt seit dem 1. Januar a. c. ihre Luxuszüge Calais-Méditerranée-Express bis San Remo laufen. Sie hat jetzt auch den drei Mal wöchentlich verkehrenden Luxuszug zwischen Kairo und Luxor in Ägypten eingerichtet.

**Vevey.** Herr Ant. Riedel lässt in seinem Grand Hotel du Lac die Central-Warmwasserheizung in sämtlichen Räumen installieren, auch werden ausser einer neuen Fassade noch sonstige bauliche Verbesserungen im Hause vorgenommen, weshalb der Betrieb während einigen Wochen eingestellt ist.

**Zeitungspost.** Laut einer Statistik des internationalen Bureau des Westpostvereins entfallen auf den Kopf der Bevölkerung durch die Post beförderte bestellte Zeitungsexemplare: Schweiz 33,06, Dänemark 30,96, Deutschland 21,14, Belgien 6,64, Oesterreich 4,19, Frankreich 1,5.

**Lugano.** Die Eröffnung des neuerstellten Hotels Europe, Eigentümer: Frau Hirt-Wyss & Cie., findet am 1. Februar nächsthin statt. Das Hotel befindet sich in Paradiso, am See; es ist mit dem modernsten Komfort eingerichtet, enthält 90 Zimmer, 35 Balkone, Aufzug, elektrisches Licht, Warmwasserheizung etc.

**Russland.** Dem „Rig. Tgbl.“ zufolge werde es den russischen Hotelbesitzern zur Pflicht gemacht werden, Hausapotheken zu halten, um den Ange-reisten im Notfall das Erforderliche bieten zu können. Glieder der Sanitätskommission sollen von Zeit zu Zeit den Inhalt dieser Apotheken kontrollieren.

**Spiez-Frutigen-Bahn.** Letzten Freitag ist dem bernischen Regierungsrat der Finanzausweis für die Spiez-Frutigenbahn (erste Sektion der Lötschbergbahn) eingereicht worden. Die Bewilligung der staatlichen Subvention wird in der nächsten Session des Grossen Rates zur Behandlung kommen. Die Arbeiten sollen am 1. Mai beginnen.

**Appenzel I.-Rh.** Die Initianten für eine Sänstsbahn scheinen laut „B. Tgbl.“ in Verbindung mit der Firma Brown, Boveri & Cie. und Dr. Fische-Preller wieder energisch an der Arbeit zu sein, und man erwartet, dass die Bundesversammlung in der Junisession die Konzession werde erteilen können. Die benötigten Finanzen seien schon jetzt nahezu gesichert.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 24. Dez. bis 30. Dez. 1898: Deutsche 728, Engländer 757, Schweizer 319, Holländer 147, Franzosen 173, Belgier 85, Russen 159, Oesterreicher 35, Amerikaner 36, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 63, Dänen, Schweden, Norweger 55, Angehörige anderer Nationalitäten 12. Total 2591. Darunter waren 46 Passanten.

**Ein bescheidenes Gessangsverein** ist der „Froh-sinn“ von Stans. Als er hiesig einen Ausflug nach Wolfenschiessen machte, liess er sich folgendes Mittagessen geben: Eine grosse Pfanne voll gesotener Erdäpfel wurde auf den blossen Tisch ausgedreht und man dazu guter Alpenkäse verzehrt. Die Würze hieszu bildeten Gesang, Musik und humorvolle Deklamationen.

**Vulpera-Tarasp.** Die letzte Kurliste wies über 4000 Gäste auf, ca. 500 mehr als im letzten Jahre. Die Waldhaus-Gesellschaft in Vulpera lässt in Inner-Vulpera ein neues Hotel erbauen mit etwa 50 Betten. Herr Kaiser Pinisch ist von der Direktion zurückgetreten. Das Kurhaus Tarasp hat den Mittelbau um einen Stock erhöht, um im Parterre Platz zu einem grossartigen Vestibule zu bekommen.

**Ostende.** Der Gemeinderat des Seebades Ostende hatte die Verpachtung der Salle des Cerole privt des Kurhauses in h. d. Spielsäle im Kursale öffentlich ausgeschrieben. Der Zuschlag erfolgt auf vier Jahre an den Meistbietenden! Es boten an, jährlich zu zahlen: Corberon de Lannoy (Ostende) 1,755,550 Fr., Baron de Cates (Paris) 1,530,000 Fr., Delloye (Pontaise) 1,358,000 Fr. und Blanc (Paris) 1,375,000 Fr. Der Gemeinderat wird in dieser Woche den Zuschlag erteilen.

**Luzern.** Herr F. Berner, der sich bekanntlich vor Jahresfrist vom Hotel Euler in Basel in den wohlverdienten Ruhestand nach Luzern zurückgezogen, ist letzten Sonntag, beinahe einstimmig zum Bezirksrichter gewählt worden. Wir gratulieren Herrn Berner zu dieser Wahl bezüchlich jedoch nicht ohne gleichzeitig der Hoffnung Raum zu geben, es möge ihn dieses Amt nicht hindern, unserem Vereine und hochverdient gemacht, auch fernhin mit Rat und That beizustehen.

**Bodensee-Zürichsee.** Von der Entwicklung des Projektes einer neuen Eisenbahnlinie vom Bodensee nach dem Zürichsee ist zu melden, dass von den Ingenieuren Künsterer und Kilmann in St. Gallen soeben eine Rentabilitätsrechnung für das Teilstück St. Gallen-Herisau-Wattwil, die längste aber auch teuerste Zufahrtslinie für die bekannte, ebenfalls schon längst projektierte Rickenbahn, gemacht worden ist. Die Kosten für die fragliche, 61 Kilometer lange Strecke sind auf 14 Millionen devisiert. Binnen kurzem soll die Finanzierung der Bahn in Angriff genommen werden.

**Lausanne.** Statistique des étrangers descendus dès le 31 décembre au 5 janvier dans les Hôtels et Hôtels-Pensions suivants: Beau-Rivage, Gibbon, Richemont, Grand-Pont, Grand-Pont, Angletterre, Beau-Site, Continental et de la Gare, Herminus; Pensions Victoria, Campart, Grancy-Villa; Hôtels de France, Nord, Bellevue, National, Ste-Luce, du Lac, Suisse; 197; Angleterre: 93; Allemagne: 43; France: 35; Amérique: 22; Russie: 27; Italie: 14; Suède et Norvège: 6; Pays Bas: 6; Autriche: 5; Australie: 4; Turquie: 3; Belgique, Asie, Afrique, Japon: 4. Total 469.

**Direktor Personenverkehr Riviera-Luzern via Gotthard.** (Mitgeteilt vom Offiziellen Verkehrs-bureau Luzern.) Eine wertvolle Errungenschaft bildet die direkte Beförderung von Personen und Reisegepäck von der Riviera via Gotthard nach Luzern und vice versa, welche am 15. Februar nächsthin in Kraft treten wird. Bei den lebhaften Beziehungen zwischen Nizza, Menton und Cannes mit Luzern wird die internationale Reisezeit besonders auf die kommende Saison die Einführung dieses Durchgangsverkehrs sehr begrüssen und zu schätzen wissen.

Die Taxen sind wie folgt festgestellt:

	I. Kl.	II. Kl.	per 100 kg
Cannes-Luzern	Fr. 81.45	Fr. 57.—	Fr. 36.—
Menton-Luzern	„ 75.50	„ 53.—	„ 33.50
Nizza-Luzern	„ 78.—	„ 54.65	„ 34.50

Die Gültigkeitsdauer des Billets beträgt 5 Tage. Die Reise kann beliebig über Luino oder Chiasso und zwischen Füllen-Luzern per Bahn oder Dampfschiff ausgeführt werden.

**Ein Gruss aus weiter Ferne.** Von unserem Mitgliede Herrn E. Cathrein, der, wie früher berichtet, die Eröffnung und Leitung des neuen Hotels Mount Nelson in Kapstadt übernommen, erhalten wir ein vom 17. Dezember datiertes Schreiben, dessen Inhalt seine vielen Freunde und Kollegen gewiss interessieren wird. Herr Cathrein schreibt: „Aus weiter Ferne sende Ihnen zum Jahreswechsel meine besten Wünsche und gleichzeitig meinen verbindlichsten Dank für die freundliche Zusendung der „Hôtel-Revue“. Ich bin ein fleissiger Leser Ihres geschätzten Blattes. Etwas später werde mir er-

lauben, Ihnen einen kleinen Bericht über hiesige Hotelverhältnisse einzusenden. Ich weile seit sechs Wochen hier in der Kapstadt. Von den 60 Ange-stellten sind bis dato nur 16 angeklagt, die übrigen folgen im Januar, da das Nelsonhotel erst am 15. Februar in Betrieb gesetzt werden kann. In der 100-000 Menschen zählenden Stadt giebt es eine einzige Schweizerfamilie und ist daher unsere Exi-stenz eine ziemlich isolierte. Das Klima ist herrlich, die Hitze sehr erträglich. Den kalten Winter des lieben Schweizlandes vermisse sehr gerne. Wir erwiedern hienieden den Neujahrsgruss auf herzlichste mit dem Wunsche besten Gelingens und frühlicher Rückkehr in die Heimat, wenn auf Egghorn der Schnee den Sonnenstrahlen weicht.

Der heutigen Nummer liegt ein Prospekt der **Weinhandlung ein gros von Emil Haller, Sohn, in Neuenburg** bei, auf welchen wir hienüt besonders aufmerksam machen.

### Theater.

Repertoire vom 15. bis 22. Januar 1899.

**Stadtheater Basel.** Repertoire ausgeblieben.  
**Stadtheater Bern.** Repertoire ausgeblieben.

**Théâtre de Genève.** Dimanche matinée: *Les deux Gosses*, drame. Dimanche soir: *Faust*, opéra. Lundi: *La Flûte enchantée*, opéra-ferie. Mardi: *Le Prophète*, grand opéra. Mercredi: *La Poucette*, opéra comique. Jeudi: *La Flûte enchantée*, opéra-ferie.

**Théâtre à Lausanne.** Répertoire non reçu.

**Stadtheater Luzern.** Sonntag nachmittags: *Der kleine Lord*. Sonntag abends: *Zwei Wappen*. Montag: *Die Schlinge*. Mittwoch: *Das besessene Haupt*. Freitag: *\*Fedora*. Samstag: *\*Die Beziehung der Widerspänstigen*. Sonntag abends: *Der Heiratschwindler*.

\* Frau Toran, Hofchauspielerin, als Gast.

**Stadtheater St. Gallen.** Sonntag: *Fledermaus*. Montag: *Capitän Dreyfus*. Mittwoch: *Capitän Dreyfus*. Freitag: *Aida*. Samstag: *Richard III.* Sonntag: *Aida*.

**Stadtheater Zürich.** Sonntag 3<sup>1/2</sup> Uhr: *Rib-zahl*. Sonntag 7<sup>1/2</sup> Uhr: *\*Faddio*. Montag 7<sup>1/2</sup> Uhr: *Judin von Toledo*. Mittwoch 7<sup>1/2</sup> Uhr: *Entführung aus dem Serail*. Donnerstag 7<sup>1/2</sup> Uhr: *\*Troubadour*. Freitag 7<sup>1/2</sup> Uhr: *Fricpon & Co.* Samstag 7<sup>1/2</sup> Uhr: *s. Kathol.* Sonntag 3 Uhr: *\*\*Tannhäuser*. Sonntag 7<sup>1/2</sup> Uhr: *Im weissen Kössl*.

\* Frh. Cronegg als Gast.  
\*\* Herr Gerhartz als Gast.

### Hiezu eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Auf die bevorstehende Engagementszeit

erlauben wir uns hienüt, speziell die Tit. Vereinsmitglieder darauf aufmerksam zu machen, dass die „Hôtel-Revue“ auch unter den Hotel-Angestellten sich eines grossen Leserkreises erfreut und demzufolge

## Inserate betr. Personalgesuche

in der Regel von bestem Erfolg begleitet sind. Wir empfehlen daher unser Organ zu diesem Zwecke allen Mitgliedern aufs Angelegentlichste.

Hochachtungsvoll

Die Expedition der „Hôtel-Revue“.

# Seiden-Damaste 1.40 Fr.

bis 22.50 per Meter und Seiden-Brocate — ab meinen eigenen Fabriken —

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter, glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)  
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40—22.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe „ 10.80—77.50  
Seiden-Foulers bedruckt „ 1.20—6.55  
G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

# J. F. Zickwolff

Basel, Steinenbachgässlein 28 **Garantiert reinehaltene Rhein-, Nahe- u. Moselweine**  
Telephon 2418. Preislisten und Proben auf Verlangen.  
Telegraph-Adresse: Zickwolff Basel.

**Osborn's Tapeten**  
von Osborn & Shearman, London zu Original-Preisen bei der Allein-Vertretung für die Schweiz:  
**W. WIRZ-WIRZ, BASEL.**  
ausserordentlich hübsch in Colorit und Zeichnung bei überraschend billigen Preisen.  
Letzte 1899er Neuheiten!  
Muster werden durch die ganze Schweiz franko hin und zurück spedirt.

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**  
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

## Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

sind absolut waschbar,  
 sind absolut desinfizierbar,  
 sind solider als Oelfarbenanstrich,  
 sind die **gediegentste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,  
 Badezimmer, Krankenzimmer.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:  
**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
 38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

**COMESTIBLES.**  
 E. CHRISTEN, BALE.

H. Esser, Telephon! Engros-Versand von **Muri** (Aargau).  
**Ja. Salzbohnen** 10 kg. mit Kübel Fr. 4.20  
 20 " " " " " 7.20  
 Frisches Gemüse 1 Sortiment von 10 Sorten, für mittlere Haushaltung auf  
 8-10 Tage vollständig genügend, Fr. 3.30 mit Packung.  
 Doppelsortiment Fr. 6 gegen Nachnahme. Preisliste franko. 2291

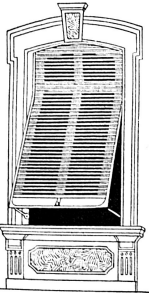
MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>**  
 A LA SARRAZ (VAUD)  
**Couvertures blanches et de couleur**  
 pour Hôtels.  
 THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.  
 Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

## Hotel-Verkauf.

Ein in vollem Betriebe stehendes, altrenommiertes  
**prima Jahres-Geschäft**  
 mit komplettem Inventar, Stallung, Pferden und Wagen ist Ver-  
 hältnisse halber zu verkaufen. Vermittlung ausgeschlossen. Nur  
 leistungsfähige Reflektanten werden berücksichtigt. Offerten be-  
 fördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2298 R.**

## Rolladenfabrik Horgen.

WILH. BAUMANN.  
 Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
 Vorzüglich eingerichtet. 2251



**Holzrolladen**  
 aller Systeme. 115771Z  
**ROLL-JALOUSIEN**  
 Eidg. Patent Nr. 5103  
 mit automat. Aufzugsvorrichtung.  
 Neuester, elegantester u. bester Fenster-Verschluss.  
**Zug-Jalousien**  
**Jalousieläden**  
**Roll-Schutzwände**  
 Prämirt auf allen  
 bis jetzt besichtigten Ausstellungen.  
 Vertreter gesucht.

## Die Bad-, Kur- u. Wasserheilanstalt

Mühlebachstrasse 70 in Zürich V  
 sucht für die **Leitung** ihres Etablissements einen tüchtigen  
**Gerant,**  
 verheiratet und wenn möglich ohne Kinder. — Anmeldungen ohne  
 prima Zeugnisse und Referenzen unnütz. 2312

**Schweiz-England.**  
 Täglich drei Express-Züge von nach London  
 über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover  
 Billigste schnelle Route.  
**Drei Abfahrten täglich.**  
**Seefahrt: 3 Stunden.**  
 Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

MAISON FONDÉE EN 1811  
**BOUVIER FRÈRES**  
 NEUCHÂTEL (SUISSE)  
 SWISS CHAMPAGNE  
 \* \* \* \* \*  
 DOUX \* TRÈS SEC \*  
 \* MI-SEC \* BRUT \*  
 \* SEC \* ROSÉ \*  
 \* \* \* \* \*

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Hotel,**  
 neu erbaut u. eingerichtet,  
 Alfred-Escher-Platz Nr. 4, beim  
 Bahnhof Enge-Zürich, mit 24  
 Fremdenzimmern u. 33 Betten,  
 feinem Restaurant, Billardzim-  
 mer u. s. w. per sofort oder  
 später zu vermieten. Nur  
 ganz tüchtige, kautionsfähige  
 Bewerber finden Berücksich-  
 tigung. Auskunft bei **Waltzer**  
 & **Feer**, Baugeschäft, Thal-  
 acker 11, Zürich 1. OF 7304 2289

**Rhein- und Moselweine**  
 beste Qualitäten  
 billigste Preise  
**M. Neumann & Sohn**  
 Weingrosshändler  
 und Weingroshandlung  
**MAINZ.**  
 Proben und Preislisten  
 auf Wunsch gratis und franco.

CHAMPAGNE  
**Pommery & Greno, Reims**  
 GARTE BLANCHE  
 COUPE FRANÇAIS  
 SEC AMERGAIN  
 EXTRA SEC ANGLAIS  
 Agent général pour la Suisse, Villalé, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

**A louer à Naples.**  
**Grand Hôtel du Vésuve**  
 à partir juin 1899, cause fin de bail. S'adresser pour les con-  
 ditions à **Naples à M. Barchetta, 48 Strada dei Fiorenti-  
 dini, et à Bruxelles, 15 rue des Sablons.** 2260

Spécialité:  
**Porcelaine à l'épreuve du feu**  
 pour la cuisson d'aliments  
 aux œufs, au gratin, à la casserole, etc. fournisseurs  
 du Norddeutscher Lloyd  
 pour ses SO navires.  
**Bauscher frères à Weiden (Bavière)**  
 Fabrique spéciale de porcelaine blanche, grise, émaillée, etc.  
 Dépôt et exposition d'échantillons  
 chez  
**M. J. Hallensleben-Lotz,**  
 Lucerne. Téléphone

## Landgasthof I. Ranges

wird verkauft. Altrenommiertes, weitbekanntes Haus mit jähr-  
 lichem **Umsatz von 100,000 Fr.** Dasselbe enthält grosse  
 Restaurationsräumlichkeiten, Tanz-, Speise- und Gesellschafts-  
 aal, grosse, eigene Stallungen etc.  
 Sämtliches Wirtschaftsinventar, sowie verschied. Droschken,  
 Chaisen, Breaks, Schlitten, 4 Pferde und einige Kühe, zirka 12  
 Jucharten Wiesland u. einige Jucharten Streu werden mitverkauft.  
 Dieses Objekt (Hauptwirtschafts) liegt mitten in grossem,  
 sehr verkehrreichem Zürcher Hauptort und ist Alles auf's kom-  
 fortabelste eingerichtet und mit Licht und Wasser versehen.  
 Preis sehr bescheiden, Anzahlung 40,000 Fr.  
 Geff. Offerten unter Chiffre **H 2311 R** an die Exped. d. Bl.

**CONSERVES DE SAXON**  
 Konserven  
 aus den Erntlingen von Früchten  
 und Gemüsen  
 des Rhönethales.  
**Goldene Medaille**  
 einzige den Konservfabriken verliehene — Genf 1896.  
 Fruchtkondituren - Fruchtgelees  
 rein Frucht und Zucker.  
 Sehr empfohlen.  
 Verküfflich in Eimern, Büchsen und  
 eleganten Tafelgläsern.  
**CONFITURES DE SAXON**

**DEWAR'S PERTH WHISKY**  
 JOHN DEWAR & SONS LTD  
 DISTILLERS  
 BY SPECIAL ROYAL WARRANT TO HER MAJESTY THE QUEEN  
 40 GOLD & SILVER MEDALS AWARDED  
 1853-1903

To be had in Switzerland. 2219

Agent général pour la Suisse: A. R. Armleder, Villa Beau-Regard, Genève.	Agent pour la Suisse centrale et orientale: E. Christen, Bâle.	<b>Hôtels:</b> LAUTERBRUNNEN. Bellevue, Adler. MEIRINGEN. Hôtel Wildenmann. ST-BEATE-NBERG. Bellevue. Poste. Victoria. THOUNE. Bellevue. Buffet de la Gare du Central. Restaurant Nassier. WENGEN. Faucou. Victoria.	
<b>Hôtels:</b> GENÈVE. Beau-Séjour (Champel). Berzoux (dés). Lac (du). Métropole. National. Poste. Richemond. Victoria B-rger (Café). Conrôme (Café). Kursaal.	<b>Hôtels:</b> BALE. Bernerhof. Suter. Schweizerhof. Trois Rois. DAVOS. (Sous-agent: F. Eisenlohr). Belvédère. Sarel. Kurbau.	<b>Hôtels:</b> ELSEN'S AMERICAN BAR. LOCARNO. Grand Hôtel. LUGERNE. National. Schweizerhof und Luzernerhof. Union. LAUSANNE. Ecole Lombard. Beau-Site et Belvédère. Continental et de la Gare. Gibson. Grand Pont. Richemond. RIGI. Hôtel Rigi-Kulthad. ST-MORITZ. Engadiner Kulm. Rosatch. ZÜRICH. National. Victoria.	
Agent pour le canton de Vaud: L. Becher, 1, Place St-Laurent, Lausanne.	<b>Hôtels:</b> BALLAGUÈS. Hôtel Alvépine. GIMEL. Grand Hôtel des Bains. LAUSANNE. Beau-Site et Belvédère. Continental et de la Gare. Gibson. Grand Pont. Richemond. Casino-Théâtre (Café). Compagnie Générale de Navigation. Bateaux de Laxe sur le Lac Léman.	<b>Hôtels:</b> VALORBE. Grand Hôtel et Terminus. VEVEY. (Sous-agents: Weber Frères). Angleterre. Grand Hôtel. Trois Couronnes. FRIBOURG. Buffet de la Gare. Agents pour le canton de Neuchâtel: Grandjean & Courvoisier, Columbier et Chau-de-Fonds.	<b>Hôtels:</b> CHATEAU D'OEK. Hôtel Berthod. EGGEBRES. Hôtel du Signal. CHESIGNON. Hôtel Jungfrau. GLETSCH. Hôtel Glacier du Rhône. LES ORMONTS. Hôtel des Diablières. MONTBARY. Hôtel des Bains. MONTREUX. Belmont. ENYON. Cervin. Mouney et Beau-Séjour. National. Suisse. Bon-Lieu (Rest.). Les Avants: Grand Hôtel. Couv. Grand Hôtel. VEVEY. BERNE. Bellevue. Bernerhof. Buffet de la Gare. Agent pour l'Oberland bernois: G. Hofer-Lanzrein, Thoune.

## Bad- und Kurhotel.

Ein bedeutendes, nachweisbar rentables, best eingerichtetes und  
 gut empfohlenes Kuretablissement mit alt renommierten Heilquellen  
 und Umschwung ist zu den günstigsten Bedingungen an einen soliden  
 Käufer abzugeben. Anfragen unter gegenseitiger Diskretion befördert  
 die Expedition dieses Blattes unter **H 2316 R.**

**Davoser See-Eis in Blöcken.**  
 Die Eisaubeute hat begonnen.  
 Die **Rhätische Bahn** hat den Unterzeichneten den  
 Verkauf übertragen und stehen billigste Offerten per Waggon  
 zu 10,000 Kil., franko Stationen per Januar und Februar,  
 ebenso für Lieferungsabschlüsse zu successum Bezug von  
 Januar bis Juni 1899 zu Diensten. Bezugsanmeldungen be-  
 liebe man an die Unterzeichneten oder an die Rhätische  
 Bahn in Chur zu richten.  
**Bürke & Albrecht, Zürich u. Landquart.**

**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
 Propriétaire à Neuchâtel 288  
 SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
 Expositions universelles, internationales et nationales.  
 Marque des hôtels de premier ordre.  
 Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
 Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

**Das Licht der Zukunft!**  
 \*\* Sonnenheil. \*\*  
 Selbstexplosion unmöglich.

**Gas überall**  
 erzeugt 9247  
 Barruschky's Acetylen-Apparat „Helios“  
 Absolut gefahrlos. 1/100 Atm. Druck.  
 Garantiert rauchlose Brenner.

Beleuchtungen in jedem Umfange.  
**Frd. Barruschky, Basel**  
 Telefon 2777. Steinenvorstadt 27.

In Billiger's Biergarten Basel  
 650 Finnen brillant mit  
 absoluten Erfolg  
 abgesehen.

Ed. Orschelton, Landhauer,  
 Kirchhof, Fahrplan, Hotels,  
 Restaurants,  
 Gartenwirtschaften.

**Liegenschafts-Versteigerung.**

In Folge richtiger Verfügung wird den Karl Müller's, Eheleuten dahier,  
**Freitag den 3. Februar 1899, mittags 2 Uhr,**  
 im **Rathaus** dahier die nachstehende Liegenschaft öffentlich zu Eigentum versteigert:  
 Ein vierstöckiges Wohnhaus Lit. L. 13 Nr. 22 — das

**Eisenbahnhotel**

— gegenüber dem Hauptbahnhof, mit aller Zubehör, im Flächenmass 2 Ar 67,58 qm., Ecke der Schlossgarten- und Tunnelstrasse, geschätzt ohne Inventar zu **Mk. 147,500.** Der Zuschlag erfolgt ohne Vorbehalt, wenn der Schätzungspreis oder darüber geboten wird.  
 Nach erfolgtem Verkaufe des Hotels wird das Inventar der Versteigerung ausgesetzt.  
 Der frühere Besitzer, Herr Dörgeloh, L. 15 Nr. 6, ist erbötig, über die Rentabilität des Hotels Auskunft zu geben.  
 Mannheim, den 30. Dezember 1898.  
 Der Grossh. Notar: **Kuenzer.**

**English Plumbing & Sanitary Works**

**THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS**  
 Ingénieurs sanitaires  
 Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)  
 7, rue des Roses Hôtel Central 23, Boui' Raimbaldi  
 Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2306

**Zu mieten gesucht**

für sofort oder später eine kleinere  
**Pension, Hotel oder Restauration.**  
 Offerten unter Chiffre **K 60 L** befördert Keller-Annoncen, Habsburgerhof, Luzern. 2317

Den Herren Hoteliers werden wir uns erlauben, einige Probennummern der  
**Allgemeinen Verkehrs-Zeitung**  
 gratis und franko  
 zuzusenden. Wir bitten um den  
**reichhaltigen Inhalte**  
 dieser Zeitung: Alle Ereignisse, Neuigkeiten und Änderungen des modernen Gesamtverkehrs — Personen- und Güterverkehr — Reiseverbindungen — Post-, Zoll- und Telegraphenwesen — Feuilleton — Vermischtes — Transportsachenverkehr — Büchereien — Auskunftsstellen für alle Welt — Saison-Nachrichten etc. etc. Kenntnis zu nehmen. Dasselbe bietet eine ebenso wichtige wie interessante Information für alle Verkehrsangehörigen.  
 Wir bitten um freundliche Prüfung des Inhaltes und späteres Abonnement: nur Fr. 1.25 franko durch die ganze Schweiz. Hochachtung  
**Expédition der „Allg. V.-Z.“**  
 BASEL, Theaterstrasse 22. 2313

**A vendre. HOTEL-PENSION**

pour familles et étrangers, ouvert toute l'année, situé dans une jolie ville de la Suisse française, au bord d'un lac. Clientèle assurée. 2322  
 S'adresser chez Baillot & Cie. à Neuchâtel.

**Flaschen-Korkmaschinen**  
 Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bester Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811  
 Mehrjährige Garantie solidster Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

**Hôtel de Hollande MONTREUX**  
 zu verkaufen oder zu vermieten.  
 Näheres: Meurs-Gerken, Montreux.

**AVIS.**  
**Les Certificats et Contrats d'engagement**  
 pour employés, introduits par la Société Suisse des Hoteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par  
**LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BASEL.**  
 Certificats: Cahier à 50 feuilles . . . . . fr. 3.50  
 „ „ „ 100 „ . . . . . „ 6.—  
 „ „ „ 200 „ . . . . . „ 10.—  
 Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 „ 2.50

**MAISON FONDÉE EN 1820.**  
**SWISS CHAMPAGNE**  
 EXPOSITION NATIONALE 1896  
 GÉNÈVE 1896  
 MÉDAILLE D'OR



**LOUIS MAULER & CO**  
 MOTIERS-TRAVERS  
 (Suisse) 1896

**Olivenöl**  
 garantiert rein und sehr feinschmeckend, direkt beim Produzenten gekauft, 2388  
 liefert franz. Emballage  
 in Fässern von 50 Kilo  
 à Fr. 1.50 per Kilo,  
 in Korbflaschen } v. 10 Kilo  
 in Estagnons }  
 à Fr. 1.60 per Kilo,  
 franko  
 nach jeder Bahnstation der Schweiz.  
 Muster gratis zu Diensten.  
**Jules Zivi in Genf.**

**Café \* Restaurant Konzertgarten**  
 zur **Kunsthalle**  
 am Steinberg  
**BASEL.**  
 Rendez-vous der Fremden.  
 Reelle Preise  
 Biere vom Fass  
 Diners  
 Feine und bürgerliche Küche  
 empfiehlt H3348Q  
**R. Zäch,**  
 langjähriger Inhaber des „Hotel Zäch“, Stuttgart. 2052

**PLUS DE LUMIÈRE!**  
 Ou l'obtient par mon nouveau  
**Corps incandescents**  
**Imitation Auer,**  
 qu'on peut facilement monter soi-même et qui s'adapte à tous les becs. Je l'offre à 75 cts. pièce. Tubes à incandescence 1<sup>re</sup> Qualité à 45 Cts.  
 Échantillons seulement contre remboursement.  
 Références de 1<sup>re</sup> Classe.  
 En vente chez 2302  
**A. M. Gasser,**  
 Augustinergasse 40,  
 Zürich I.

**Glasmalerei-Imitation**  
 in künstlerischer Ausführung.  
 Durch neue Fabrikationsart höchste Solidität.  
 Sehr leicht zu befestigen und sehr billig. 2349 OF741  
**Grosse Auswahl**  
 in fertigen  
**Diaphanie-Bildern zum Anhängen.**  
 Illustr. Katalog zur Disposition.  
 Alleinverkauf für die Schweiz:  
**J. Salberg,**  
 Tapetenmanufaktur, ZÜRICH.

Das **Plazierungsbureau** des **Schweizer Wirte-Verein**  
 Zürich  
 Waisenhausgasse 5,  
 vermittelt  
 Hotel- und Restaurant-Personal  
 beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. 1926

**Speise- & Weinkarten**  
 auf Wunsch auch mit Abbildung der betreffenden Hotels etc.  
 in 1000er Aufträgen  
 Schweizer.  
 Verlags-Druckerei  
 Basel.

**Lasst ihn verhaften! Belohnung!**  
 Der unten beschriebene **Buchhändler und Journalist Gustav Adolf Schmidt**, geb. am 1. Dezember von Christiania aus mit 10,000 Kronen, die ihm anvertraut waren, geflüchtet. Die letzte Spur von Ende Dezember führt in die Rheingegend bezw. nach Süddeutschland. Schmidt führt den grössten Teil obiger Summe noch mit sich und es werden hiermit 10% des Geldes, welches bei ihm gefunden wird, als Belohnung für seine Ergreifung ausgesetzt. Ausserdem werden alle Auslagen, welche für Porto und Telegramme gemacht werden, ersetzt und die Nachrichten, falls sie sich als richtig herausstellen, honoriert, selbst wenn sie nicht unmittelbar zur Ergreifung des p. Schmidt führen. Name: G. Adolf Schmidt, ev. geändert. Alter: ca. 55 Jahre. Grösse: Unter mittel, geht etwas geduckt. Bart: Graugesprenkelter schwarzer Vollbart. Haar: Schwarz, kraus. **Augen: Stark rot, trübt schwarze Brille mit auffällig runder Gläsern.** Sprache: Deutsch, dänisch, wahrscheinlich auch holländisch (er wohnte früher längere Zeit in Holland). Es wird gebeten, Schmidt, von dessen Flucht die Behörden unterrichtet sind, verhaften zu lassen, etwaige Spuren aber telegraphisch an folgende Adresse mitzuteilen:  
**Carl Allers Etablissement, Kopenhagen.** (Hac 4035)  
 2302

**Zu verkaufen**  
 in einer Hauptstadt der Central-schweiz (Fremdenort) eines der grössten **Hotels** daselbst mit 19 Fremdenzimmern und 30 Fremdenbetten, Café-Restaurant, grosser Ballsaal (3-400 Personen fassend). Laden im Parterre (für 400 Fr. jährlich vermietet), beständige Fasnachtgesellschaft. Viele Anlässe und Konzerte im Saal. Preis Fr. 172,000 bei Fr. 25,000 Anzahlung.  
**Schweiz. Immobilien-Agentur,**  
 2319 Bern, Zürich, Luzern, Freiburg. 231

**Zu verkaufen**  
 im Kanton Wallis ein kleines **Berghotel** von 19 Fremdenzimmern, Salon, Rauchzimmer, grosse Veranda, Badezimmer nebst Dependancen. Die Liegenschaft umfasst mehr als 2 Jucharten ertragsreiches Land und Gemüsegärten und nebst dem Hotelgebäude noch zwei sogen. „mazots“ (Hütten), wovon eines noch zwei brauchbare Fremdenzimmer enthält. Die Lage ist ausgezeichnet und geschützt. Viel Durchgangsverkehr. Wälder 2 Minuten vom Hause. Preis Fr. 42,000 bei Fr. 10-12,000 Anzahlung. Im Preis ist das vollständige Inventar von Haus, Keller und Küche inbegriffen. Käufer hätte für den Anfang keine andern Auslagen als für Wäsche u. Tischbestecke. Rente kann z. Zt. nicht nachgewiesen werden, da das Haus infolge Tod des damaligen Besitzers 1896 geschlossen war. In den zwei letzten Jahren hat das Geschäft jedoch genug eingetragen, um nebst den Unkosten bedeutende Reparaturen und Verbesserungen bezahlt zu machen. Infolge verschiedener Verumstündungen kann man mit Bestimmtheit behaupten, dass das Geschäft ein bedeutende Zukunft hat. 2320 Nr. 833  
 Gefl. Offerten unter „Pension“ Annoncen-Expedition „Argus“, Bern erbeten.

**Dame**  
 könnte sich unter sehr günstigen Bedingungen mit kleiner Kapitalanlage an einem kleineren, nachweisbar rentablen  
**Hotel-Geschäft**  
 beteiligen.  
 Gefl. Anfragen beliebe man an **B. M. 123** postlagernd Bern zu richten. 2318

Eine im Hotelfach bewanderte  
**Dame**  
 könnte sich unter sehr günstigen Bedingungen mit kleiner Kapitalanlage an einem kleineren, nachweisbar rentablen  
**Hotel-Geschäft**  
 beteiligen.  
 Gefl. Anfragen beliebe man an **B. M. 123** postlagernd Bern zu richten. 2318

**Neuheit!**  
**Ingrain-Tapeten**  
 in Oelfarben.  
 Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins. 2306  
**Vornehmste Wandbekleidung,**  
 prachtvolle Stoffwirkung, ausserordentlich solide (abwaschbar) und in sehr mässiger Preislage.  
**J. Salberg,**  
 Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.  
 Telefon Nr. 1920.  
 Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugsgeweise.

**Verbessertes Schapirograph**  
 Edg. Patent Nr. 6449.  
 Bester und billigster Vervielfältigungsapparat zur selbständigen Herstellung von Drucksachen aller Art, sowie zur Vervielfältigung von Briefen, Zeichnungen, Noten, Menu, Plänen, Programmen etc. Das Abwaschen wie beim Hektographen fällt ganz dahin. H540Z  
 Patentinhaber:  
**Papier-Handlung, Rudolf Furrer,**  
 Münsterstr. 13, Zürich.  
 Ausführliche Prospekte mit Referenzangaben gratis und franko. 2325

**Speise- & Weinkarten**  
 auf Wunsch auch mit Abbildung der betreffenden Hotels etc.  
 in 1000er Aufträgen  
 Schweizer.  
 Verlags-Druckerei  
 Basel.

**Malaga-Kellereien**  
 von **Alfred Zweifel in Lenzburg**  
 (Edg. Zoll-Niederlage)  
 Spezial-Geschäft und Lager authentischer **Malaga Weine**  
**Insel Madeira (auch Koch-Weine)**  
**Jerez (Sherry) — Oporto**  
**Marsala — Cognac**  
 Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
 Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
 Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2385

**Fonds d'Hôtel meublé à PARIS, rue de Rivoli 224 et 226**  
 connu sous le nom de  
**Hôtel Windsor**  
 à adjuer en l'Etude de M<sup>e</sup> **Plicque**, notaire à Paris, 25, rue Croix des Petits Champs, le 31 Janvier 1899, à 3 h.  
 Mise à prix pouvant être baissée 150,000 frs. Marchandises en sus. Loyers d'avance à rembourser 46,500 frs. 2329  
 S'adresser à **M. Planque**, syndic, 9, rue Bertin-Poirée, Paris.

**Institution Briod & Gubler,**  
 1896 **Chailly** sur Lausanne.  
 Vorbereitung auf die **Hoteller-Fachschule in Ouchy.**  
 Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Village, Ouchy.  
 Direction:  
**H. Briod**, ehemal. Leiter der Fachschule und **J. H. Gubler**.

**Familienpension**  
 in einer grossen Fremdenstadt Italiens wegen andauernder Krankheit **abzutreten.** Vorzügliche Gelegenheit für junge Leute, die das Geschäft verstehen. Offerten befördert unter **H 2308 R** die Expedition dieses Blattes.

**Hotel- u. Restaurationspersonal**  
 beiderlei Geschlechts und jeder Branche  
 placiert für 2321  
**Sommer-Saison**  
 das  
**Placierungs-Bureau des Basler Wirtevereins, Basel.**  
 Telegramm-Adresse: **Wirtebureau, Basel.**

**Zu pachten oder zu kaufen gesucht.**  
 Tüchtiger Hotelier mit Fr. 20,000 Vermögen sucht auf nächstes Frühjahr ein **nachweisbar rentables, mittelgrosses Hotel** zu pachten eventuell zu kaufen.  
 Gefl. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **H 2309 R.**

**Directeur ou chef de réception,**  
 très expérimenté, excellentes références, cherche place pour saison d'été ou à l'année. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 2325.

Dem Besitzer einer bedeutenden **Olivenöl-Fabrik** welcher seit 1879 selbst reist, ist es gelungen, seine Marke „**Stjerne**“ in einer Anzahl Hotels einzuführen, von welchen einige nachstehend genannt werden und gleichzeitig als Referenz dienen über die Qualität seines Produktes.  
 Hr. **Spahlinger**, Hôtel du Lac, Genf.  
 „ **Curlet-Hugon**, Hôtel Bristol, Genf.  
 „ **Dubourget**, Directeur de l'Etablissement de Bains, Divonne.  
 „ **David**, Grand Hôtel des Bains, Thonon.  
 „ **Poëte**, Hôtel des Etrangers, Evian.  
 Frau **Wwe. Mazerand-Collet**, Grand Hôtel Collet et Continental, Lyon.  
 Er wünscht seine Reise auszudehnen, seine Verbindungen in der deutschen Schweiz vorerst persönlich anzuknüpfen und später durch ein oder mehrere Reisende dieselbe besuchen zu lassen. Unterzeichneter würde mit Vergnügen Ratschläge und Anweisungen von den HH. Hoteliers entgegennehmen, ebenso Empfehlungen und Auskunft von tüchtigen Vertretern, um obige Marke in der deutschen Schweiz einzuführen, welche sich durch ihr 19-jähriges Bestehen und durch das Zeugnis der bisherigen Kundschaft empfiehlt, sowie durch viele andere Hotels, deren Namensangabe hier jedoch zu weit führen würde.  
**Henri Pellissier,**  
 (marque S Etoiles)  
 Aix-en-Provence.